



CZ  
SK  
EN  
RO  
PL  
HU  
RU

**Hygostat**  
**Hygostat**  
**Hygostat**  
**Higrostat**  
**Higrostat**  
**Higrosztat**  
**Гигростат**

**Varování!****Varovanie!****Warning!****Avertizare!****Ważne!****Figyelmezetés!****Внимание!**

Přístroj je konstruovaný pro připojení do 1-fázové sítě středněho napájání a musí být instalován v souladu s předpisy a normami platnými v dané zemi. Instalaci, připojení, nastavení a obsluhu může provádět pouze osoba s odpovídající elektrotechnickou kvalifikací, která se dokonale seznámila s tímto návodom a funkčí přístroje. Přístroj ochraňuje chrany proti přepěťovým špičkám a rušivým impulzům v napájecí síti. Pro správnou funkci této ochrany však musí být v instalaci přiděleny vhodné ochrany vyššího stupně (A, B, C) a de normy zabezpečenou odrušení spinážních přístrojů (stykáče, motory, induktivní zárate apod.). Před zahájením instalace se bezpečně ujistěte, že zařízení není pod napájením a hlavní vypínač je v poloze „VYPNUTO“. Neinstalujte přístroj ke zdoru jinam nadměrného elektromagnetického rušení. Správnou instalaci přístroje zajistíte dokonální cirkulaci vzduchu tak, aby při trvalém provozu a vysoké okolní teplotě nebyla překročena maximální povolená pracovní teplota přístroje. Po instalaci a nastavení použijte skrutkovací sítky cca 2 mm. Mějte na paměti, že se jedná o plné elektronický přístroj a podle toho také k montáži přistupujte. Bezproblémová funkce přístroje je také závislá na předchozímu způsobu transportu, skladování a záchrany. Pokud objevíte jakékoli známky poškození, deformace, nefunkčnosti nebo chybějící diel, neinstalujte tento přístroj a reklamujte ho u predajcu. S výrobkem sa musí po ukončení životnosti zhádzadl' alespoň z elektronickým odpadem.

Priestroj je konštrukovaný pre pripojenie do 1-fázovej siete stredného napájania a musí byť inštalovaný v soulade s predpismi a normami platnými v danej krajine. Inštalácia, pripojenie, nastavenie a obsluhu môže realizovať len osoba s odporúčajúcim elektrotechnickou kvalifikáciu, ktorá sa dokonale oboznámila s týmto návodom a funkciou prístroja. Prístroj obsahuje chrany proti prepäťovým špičkám a rušivým impulzom v napájecej sieti. Pre správnu funkciu týchto chrán však musí byť v inštalácii prednášdena vhodná ochrana vyššieho stupňa (A, B, C) a de normy zabezpečenou odrušenie spinážnych prístrojov (stykače, motory, induktívne zárate apod.). Pred začatím inštalácie sa bezpečne uistite, že zaradenie nie je pod napájením a hlavný vypínač je v poloze „VYPNUTO“. Neinstalujte prístroj ke zdoru jinam nadmerného elektromagnetického rušenia. Správnu inštaláciu prístroja zajišťte dokonálnou cirkuláciu vzduchu tak, aby pri trvalom provozu a vysokej okolnej teplote nebola prekročená maximálna povolená pracovná teplota prístroja. Pre inštaláciu a nastavenie použite skrutkovacie sítky cca 2 mm. Majeť na pamäti, že sa jedná o plné elektronický prístroj a podľa toho také k montáži pristupujte. Bezproblémová funkcia prístroja je tiež závislá na predchádzajúcom spôsobe transportu, skladovania a záchrany. Pokiaľ objavíte akékoľvek známky poškozenia, deformácie, nefunkčnosti alebo chybajúcej diel, neinstalujte tento prístroj a reklamujte ho u predajcu. S výrobkom sa musí po ukončení životnosti zhádzadl' alespoň z elektronickým odpadom.

The device is constructed to be connected into 1-phase main and must be installed in accordance with regulations and norms applicable in a particular country. Installation, connection and setting can be done only by a person with an adequate electro-technical qualification which has read and understood this instruction manual and product functions. The device contains protections against over-voltage peaks and disturbing elements in the supply main. Too ensure correct function of these protection elements it is necessary to front-end other protective elements of higher degree (A,B,C) and screening of disturbances of switched devices (contactors, motors, inductive load etc.) as it is stated in a standard. Before you start with installation, make sure that the device is not energized and that the main switch is OFF. Do not install the device to the sources of excessive electromagnetic disturbances. The correct installation, ensures good air circulation so the maximal allowed operational temperature is not exceeded in case of permanent operation and higher ambient temperature. While installing the device use screwdriver width approx. 2 mm. Keep in mind that this device is fully electronic while installing. Correct function of the device is also dependent on transportation, storing and handling. In case you notice any signs of damage, deformation, malfunction or missing piece, do not install this device and claim it to the seller. After operational life treat the product as electronic waste.

Dispozitiv este constituit pentru racordare la retea de tensiune monofazata si trebuie instalat conform instructiunilor si a normelor valabile in tara respectiva. Instalarea, racordarea,exploatarea o poate face doar persoana cu calificare electrotehnica, care a luat la cunoastere modul de utilizare si cunoaste functiile dispozitivului. Dispozitiv este prevazut cu protectie impotriva variurilor de supratensiune si a interruptorilor din retea de alimentare. Pentru asigurarea acestor functii de protecție trebuie să fie prezente în instalatie mijloace de protecție compatibile de nivel inalt (A,B,C) și conform normelor asigurării protecției contra perturbărilor ce pot fi datorate de dispozitivele conectate (contactatoare,motoare, sarcini inductive). Înainte de montarea dispozitivului va asigurați că instalarea nu este sub tensiune și interrupția principală este în poziția „DECONNECTAT“ Nu instalați dispozitivul la instalată cu perturbări electromagnetice mari. La instalarea corecta a dispozitivului asigurării o circulație aerului astfel încât, la funcționare indelungată și la temperatură a mediului ambient mai ridicată să nu se depășească temperatura maximă de lucru a dispozitivului. Pentru instalare folosiți suruburile de 2 mm. Aveți în vedere că este vorba de un dispozitiv electronic și la montarea acestuia procedați ca atare. Funcționarea fară probleme a dispozitivului depinde și de modul în care acesta transportat, depozitat. Dacă descreperile existente unei deteriorări, deformări, nefuncționarea sau lipsa unor parți componente, nu instalați acest dispozitiv și reclamați-l la vânzător. Dispozitivul poate fi demontat după expirarea perioadei de exploatare, reciclat și după cea de depozitare în siguranță.

Urządzenie przeznaczone jest dla podłączenia do sieciem 1-fazowej i musi być zainstalowane zgodnie z normami obowiązującymi w danym kraju. Instalacja, podłączenie, ustawienia i serwisowanie powinny być przeprowadzane przez wykwalifikowanego elektryka, który zna funkcjonowanie i parametry techniczne tego urządzenia. Aparat posiada ochronę przed przekroczeniem napięcia (krótkotrawna maksymalna) i przed impulsów zakłócającym z sieci zasilającą. Dla poprawnej funkcji muszą być w instalacji zastosowane odpowiednie ochrony (A,B,C) i w normy zapewnione zabezpieczenia przed zakłócaniem urządzeń (wtyczki, silniki, obciążenia indukcyjne itd.). Przed rozpoczęciem instalacji główny włącznik musi być ustawiony w pozycji „WYŁĄCZONY“ oraz urządzenie nie może być odłączone od zasilania. Nie należy instalować urządzenia w pobliżu innych urządzeń, które mogłyby promieniować zakłóceniem elektromagnetycznym. Dla właściwej instalacji urządzenia potrzebne są odpowiednie warunki dotyczące temperatury otoczenia i naturalny przepływ powietrza, bez względu na maks. temperaturę pracy aparatu. Należy użyć śrubokrętu 2mm do skonfigurowania parametrów urządzenia i zainstalowania aparatu. Urządzenie jest w pełni elektroniczne i instalacja powinna zakończyć się sukcesem w wyniku postępowania zgodnie z tą instrukcją obsługi. Bezproblemowość użytkowania urządzenia wynika również z warunków transportu, składowania oraz sposobu obchodzenia się z nim. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek szkód lub błędów, braku elementów lub zniszczenia prosimy nie instalować urządzenia tylko skontaktować się ze sprzedawcą. Wyeksploatowany produkt jest odpadem elektronicznym.

Az eszköz 1 fázisú 230V AC feszültségű hálózatba történő alkalmazásra készült, a beszerelők minden esetben figyelembe kell venni az addig ország normáit és szabványait. A szerelést megfelelő szakmai végezettséggel rendelkező személy hajthat végre, aki átanulmányozta és megerősítette a használati utasításokat foglaltat. Az eszköz beépített védelemmel rendelkezik a rövid ideig tartó túláramok és a hálózaton belülről érkező seleges zavarok ellen, azonban az eszköz védelemmel szabályozott szerinti üzemelésével elősegít a teljesítmények megfelelő védelmi eszközök beépíténi(A,B,C fokozat). Az eszköz kimentére csatlakoztatott eszközöt a szabály szerinti védelemmel kell elállítani. Mielőtt hozzájárna a szélest, bizonyosodjon meg arról, hogy az eszköz nem volt kikapcsolt az időzítésből. Nincs szükség az eszköz fejlesztésgének állapotban vannak, és a fókuszpároló Kl állásban van. Ne használja az eszköz elektromágneses környezetben. Az eszköz megfelelő működéséhez szükséges a üzemi adatokon megadott működési hőmérséklet betartása. A szélestésh kb 2 mm átmérőjű csavarhúzó használjón, és tartsa figyelemben, hogy ez az eszköz elektronikus. Az eszköz megfelelő kondícionált megőrzéséhez fontos a szállítás, tárolás során is megfelelő gondossággal eljárni. Ha az eszközön bármilyen jellegű sérülést tapasztal, vagy az eszköz nem megfelelően működik – ne használja az eszköz, lépjen kapcsolatba a kereskedővel, ahol az eszköz vásárolt. A termék az elbontatásra lejtárával – az elektronikus hulladekra vonatkozó szabályok betartásával kezelendő. Izdelje proizvedeno dla podklyucheniya k 1-fazisnomu celiu peremennoj napryazhenija. Montaj izdeliya dolжен byt proizveden s uchetom instrukcij i normativov dannoy strany. Montaj, podklyuchenie, nastroyka i sluzhbychivaniye moget provodit'sja spetsialistom s sotvetstvuyushchey elektritechnicheskoy kvalifikatsiyoy, vnimatel'no izuzyvayushchimu danuyu instruktsiyu etiuiu instruktsiyu primeneniya i funktsii izdeliya. Avtomat osnashchen zastryot po pereruptoru i po posledovatelnostim impulsov v podkljucheniye etiuii. Dlya pravil'nogo funkcionirovaniya eticheskix elementov zashchity pri montazhe dopolnitel'no neobходimaya zashchita bol'se vysokogo urovnya (A, B, C) i normativno obespecheniya zashchity ot pomesk kommutiruyushchimi ustroystvami (kontaktry, motory, induktivnye naprugi i dr.). Pered montazhom neobходimoby proverit' i nachoditsya v polozhenii "Vypin". Ne ustanavlivajte relei vozmozhnostyu s elektronicheskym izmencheniem. Dlya pravil'nogo raboty izdeliya neobходimoby obespecheniye normal'noj cirkulyuujushoy vodzhu takim obrazom, chto pri etoj dlitellej eksploatuaci i povyshenii vnecheniye temperatury ne byla prevyshena dopustimaya rabochaya temperatura. Pri ustanovke i nastroyke izdeliya ispol'sujte otverSKU шириной до 2 мм, к его монтажу и настройке приступайте соответственно. Монтаж должен производиться, учитывая, что речь идет о полностью электронном устройстве. Нормальная функционированиe изделия также зависит от способа транспортировки, складирования и обращения с изделием. Если Вы обнаружите признаки повреждений, деформаций, неисправности или отсутствующую деталь - не устанавливайте это изделие, а пошите на рекомендации продавца. С изделением по окончании его срока использования необходимо поступать как с электронными отходами.

Technické parametry	Technické parametre	Technical parameters	Technische Parameter	Dane techniczne	Műszaki paraméterek	Технические параметры	RHT-1
Napájení:	Napájanie:	Supply	Alimentare	Zasilanie	Tápfeszültség	Питание:	
Napájecí svorky:	Napájacie svorky:	Supply terminals:	Terminale de alimentare:	Záciiski napiecia zasilania:	Tápfeszültség csatlakozók:	Клемы питания:	L - N
Napájecí napátie:	Napájacie napátie:	Supply voltage:	Tensiunea de alimentare:	Napiecie zasilania:	Tápfeszültség:	Напряжение питания:	AC 230V / 50..60Hz
Tolerance napájecí napátie:	Tolerancia nap. napátie:	Tolerance of supply voltage:	Tol. tensiuni de alimentare:	Toleranca napiecia zasilania:	Tápfeszültség túrése:	Допустимое напряжение питания:	- 15% .. +10%
Prikon (zdánlivý/ztrátový):	Prikon (zdánlivý/strátový):	Input (apparent/loss):	Intrare (aparenta/pierdere):	Pobór mocy:	Bemenet:	Мощность (номин./теряемая):	max. 6VA / 0.7W
Nastavení funkce	Nastavenie funkcií	Setting function	Functie setarilor	Funkcja:	Funkció választás	Функция:	propojou / by jumper J3
Funkce - ● :	Funkcia - ● :	Function - ● :	Functia - ● :	Funkcja - ● :	Funkció - ● :	Функция - ● :	zvlhčuje / moistening
Funkce - ✕ :	Funkcia - ✕ :	Function - ✕ :	Functia - ✕ :	Funkcja - ✕ :	Funkció - ✕ :	Функция - ✕ :	odvlhčuje / drying
Nastavení rozsahu rel. vlhkosti:	Nastavenie rozsahu rel. vlhkosti:	Set. the scale of rel. humidity:	Setati scara pt. umiditatea rel.:	Zakres relatywnej wilgotności:	Rel. páratartalom tartománya:	Настройка диапазона влажности:	propojou / by jumper J2
- rozsah 1:	- rozsah 1:	- range 1:	- categoria 1:	- zakres 1:	- 1-tartomány:	- диапазон 1:	0 ... 30 % RH
- rozsah 2:	- rozsah 2:	- range 2:	- categoria 2:	- zakres 2:	- 2-tartomány:	- диапазон 2:	30 ... 60 % RH
- rozsah 3:	- rozsah 3:	- range 3:	- categoria 3:	- zakres 3:	- 3-tartomány:	- диапазон 3:	60 ... 90 % RH
Jemné nastavení rel. vlhkosti:	Jemné nastavenie rel. vlhkosti:	Slight setting of rel. humidity:	Setarea usoara a umiditatii rel.:	Nastawienie wartości:	Finom beállítás:	Точная настройка отн. влажности:	potenciometrem / potentiometer
Hystereze:	Hysteréza:	Hysteresis:	Histeresis:	Histeréza:	Hiszterézis:	Гистерезис:	2, 3, 4 % z nastavené hodnoty / from value
Nastavení hystereze:	Nastavenie hysterezie:	Hysteresis setting:	Setarie hysteresis:	Nastawienie hysterezy:	Hiszterézis beállítása:	Настройка гистерезиса:	propojou / by jumper J1
Výstup:	Wýstup:	Output:	Iesire:	Wyjście:	Kimenet:	Выход:	
Výstupní kontakt:	Výstupný kontakt:	Output contact:	Iesirele contactelor:	Styk wyjściowy:	Kimeneti relé:	Выходной контакт:	1 x spínací /NO (AgSnO <sub>2</sub> )
Jmenovitý proud:	Menovitý průtok:	Rated current:	Currentul evaluat:	Prąd znamionowy:	Névleges áram:	Номинальный ток:	12 A / AC1
Spínáný výkon:	Spínáný výkon:	Switching output:	Comutarea iesiri:	Moc łączeniowa:	Kapcsolt kimenet:	Замыкающая мощность:	3000 VA / AC1, 384 W / DC
Špičkový proud:	Špičkový průtok:	Peak current:	Varful de curent:	Prąd maksymalny:	Csúcsáram:	Пиковый ток:	< 30 A / < 3 s
Spínáný napátie:	Spínáný napátie:	Switched voltage:	Tensiunea comutata:	Napiecie łączeniowe:	Kapcsolt feszültség:	Замыкающее напряжение:	250 V AC / 24 V DC
Min. spínáný výkon:	Min. spínáný výkon:	Min.switching output:	Min.switching output:	Min. łączona moc:	Min. kapcsolási teljesítmény:	Мин. замык. мощность:	500 mW
Mechanická životnosť:	Mechanická životnosť:	Mechanical life:	Durata de viață mecanică:	Trwałość mechaniczna:	Mechanikai élettartam:	Механическая жизненность:	$3 \times 10^7$
Elektrická životnosť:	Elektrická životnosť:	Electrical life:	Durata de viață electrică:	Trwałość łączeniowa:	Elektromos élettartam:	Электрическая жизненность:	$0.7 \times 10^5$
Další údaje:	Ďalšie údaje:	Other information:	Alte informații:	Inne dane:	Egyéb információk:	Другие параметры:	
Pracovní teplota:	Pracovná teplota:	Operation temperature:	Temperatura de operare:	Temperatura pracy:	Működési hőmérséklet:	Рабочая температура:	-30 .. +60°C
Skladovacia teplota:	Skladovacia teplota :	Storing temperature:	Temperatura de stocare:	Temperatura składowania:	Tárolási hőmérséklet:	Складская температура:	-30 .. +70°C
Elektrická pevnosť:	Elektrická pevnosť:	Electrical strength:	Puterea electrică:	Napiecie izolacji:	Elektromos szilárdság:	Электрическая прочность:	4kV (napájení - výstup) / supply-output
Pracovná poloha:	Pracovná poloha:	Operation position:	Positia de operare:	Pozycja pracy:	Felszerelési pozíció:	Рабочее положение:	vždy senzorem dolu / always sensor-side down
Krytie:	Krytie:	Protection degree:	Gradul de protecție:	Ochrana IP:	Védettség:	Защита:	IP65
Kategorie prepéti:	Kategória prepáti:	Overvoltage cathegoriy:	Categoria de supratensiune:	Kategoria przepięć:	Túlfeszültségi kategória:	Категория перенапряжения:	III.
Stupeň znečistenia:	Stupeň znečistenia:	Pollution level:	Nivelul de poluare:	Stopień zanieczyszczenia:	Szennyezettségi fok:	Степень загрязнения:	2
Príerez pripoj. vodičů (mm <sup>2</sup> ):	Prierez pripojovacích vodičov:	Max. cable size (mm <sup>2</sup> ):	Marimea maxima a cablului:	Przekrój podłącz. przew.:	Max. vezeték méret (mm <sup>2</sup> ):	Сечение подкл. проводов (мм <sup>2</sup> ):	max.1x2,5,max.2x1,5,dutinok/sleeve max.1x2,5
Doporučený prívodní kábel:	Doporučený privodný kábel:	Suggested power-supply cable:	Cablul de alimentare sugerat:	Zalecaný przewód:	Javasolt tükápkbel méret:	Рекоменд. кабель подключ.:	CYKY 3x2,5 (CYKY 4x1,5)
Rozmér:	Rozmer:	Dimensions:	Dimensiuni:	Wymiary:	Méretek:	Размер:	153 x 62 x 34 mm
Hmotnost:	Hmotnost:	Weight:	Masa:	Waga:	Tömeg:	Вес:	148 g
Související normy:	Súvisiace normy:	Standards:	Standarde:	Normy:	Szabványok:	Соответствующие нормы:	EN 60730-2-9, 61010-1

**Poznámka / Poznámka / Note / Notă / Uwaga / Megjegyzés / Примечание**

- Přístroj je standartně dodáván s propojkou L-15 (3-vodičové zapojení). Pro správnou funkcií přístroje je nutné dodržet montáž přístroje senzorem dolu.
- Přístroj je standardne dodávaný s prepojkou L-15 (3-vodičové zapojenie). Pre správnu funkciu prístroja je nutné dodržať montáž přístroja senzorom dolu.
- Device is supplied with jumper L-15 (3-wire connection). For the correct function of device is necessary sensor-side down device mounting.
- Dispozitivu are in stare inactivă jumperul L-15 (conectare prin 3 fire). Pentru functionarea corecta a dispozitivului este necesara montarea dispozitivului cu senzorul cu senzoriem dole.
- Aparat jest wyposażony w przelązki L-15 (3-przewodowe podłączenie). Dla poprawnej funkcji aparatu wymagane jest montażem montażu czujnika do dołu.
- A beállító jumper-ek az eszköz tartozékok. A megfelelő működéshez az eszköz megfelelő helyre kell elhelyezni.
- Устройство поставляется с соединителем L-15 (3-проводное подключение). Для правильной функции устройства, необходимо установка датчиком вниз.

## Charakteristika / Charakteristika / Characteristics / Caracteristici / Charakterystyka / Jellemzők / Характеристика

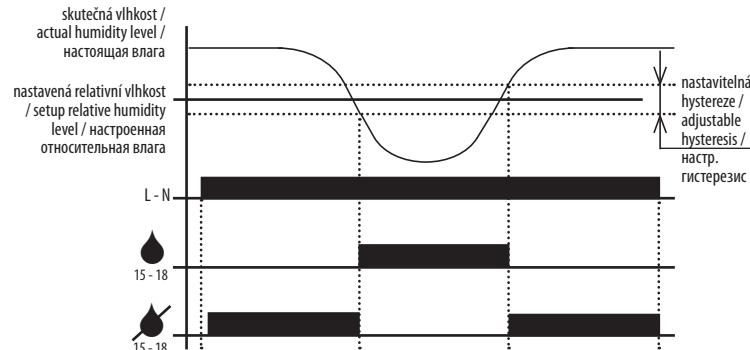
**(CZ)** - jednoduchý hygrostat pro hlídání a regulaci relativní vlhkosti ve venkovních prostorách a náročných prostředích (vlhké a znečištěné, agresivní a závadné, průmyslové provozy, myčky, skleníky, sklepy, chladící boxy ...)  
 - venkovní provedení v IP65, krabička pro montáž na zeď, odnímatelné víko bez šroubů  
 - vestavěný vlhkostní senzor je pevnou součástí výrobku  
 - dvě propojkou nastavitelné funkce: zvlhčuje a odvlhčuje  
 - 3 nastavitelné rozsahy relativní vlhkosti, jemně dostavení relativní vlhkosti v rámci rozsahu potenciometrem  
 - 3 nastavitelné hodnoty hysterezis  
 - napájecí napětí 230V AC  
 - bezpotenciálový výstupní kontakt 12A/AC1 spínací

**(EN)** - single exteriors hygrostat for monitoring and regulation of humidity in the and demanding environments (humid and contaminated, aggressive and defective, industrial workshops, washing rooms, green-houses, cellars and cooling boxes...)  
 - external version in IP65, box for mounting on the wall  
 - built-in hygro-sensor is integrated in the device  
 - two functions adjustable by jumper: moistening and drying  
 - 3 adjustable (by jumper) levels of hysteresis  
 - supply voltage 230V AC  
 - potentialless NO contact 12A/AC1 switching

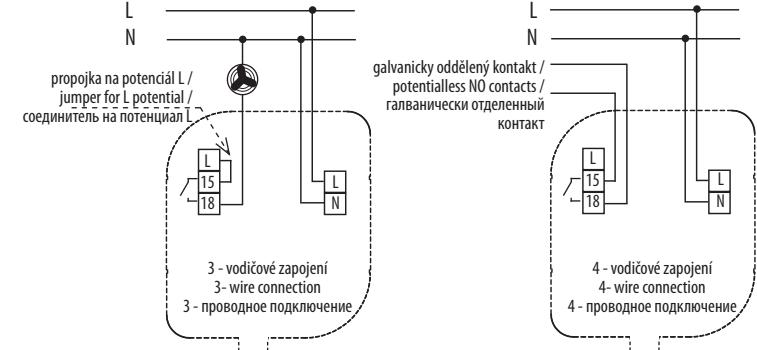
**(PL)** - prosty higrostat dla nadzorowania i regulacji relatywnej wilgotności na zewnatrz i wymagających warunkach (wilgotne i zanieczyszczone, przemysłowe, myjnie, szklarnie, magazyny, chłodnie...)  
 - wykonanie w IP65, obudowa dla montażu na ścianę, możliwość demontażu obudowy bez śrub  
 - wbudowany czujnik wilgotności  
 - dwie przełączem nastawialne funkcje: nawilżanie i suszanie  
 - 3 nastawialne zakresy rel. wilgotności, nastawienie wilgotności w zakresie za pomocą potencjometra  
 - 3 nastawialne wartości hysterezis  
 - napiecie zasilania 230V AC  
 - styl bezpotencjalowy 12A/AC1 zwierny

**(RU)** - простой гигростат предназначен для контроля и управления относительной влажности в сложных пространствах (влажные, грязные, агрессивные, промышленные цехи, мойки, парники, подвалы, камеры охлаждения, ...)  
 - наружное исполнение IP65, корпус для монтажа на стену, снимающая крышка без болтов  
 - встроенный датчик влаги (входит в комплект)  
 - две функции (переключаются соединителем): увлажнение и удаление влаги  
 - три настраиваемые диапазона относительной влаги, точная настройка потенциометром  
 - три настраиваемые значения гистерезиса  
 - питание 230V AC  
 - выходной контакт 12A/AC1 - включающий

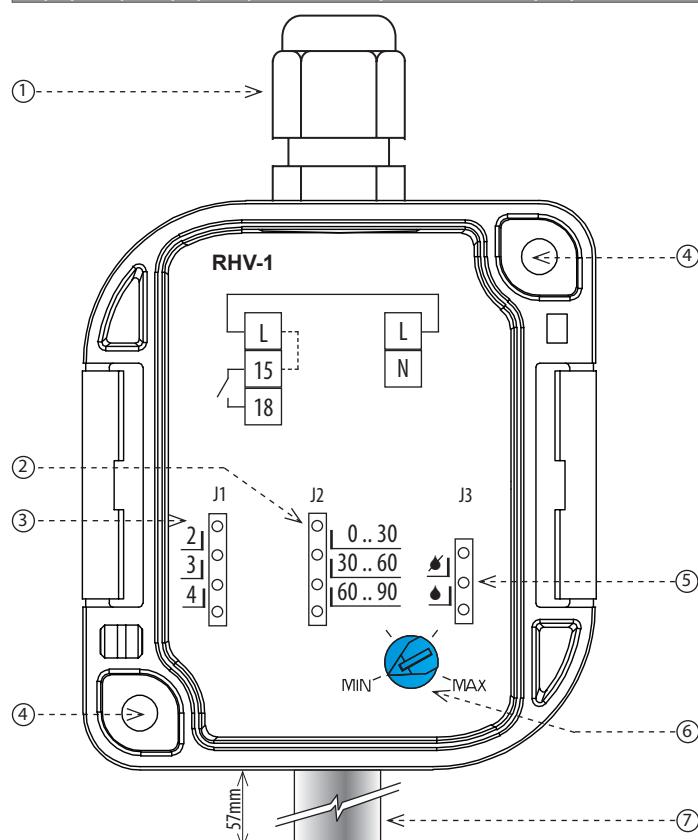
## Funkce / Funkcie / Function / Functia / Funkcje / Funkció / Описание функции



## Zapojení / Zapojenie / Connection / Schaltung / Podłączenie / Bekötés / Подключение



## Popis přístroje / Popis prístroja / Device description / Descriere / Opis aparatu / Termékleírás / Описание устройства



①	Odvlhčuje Odvlhčuje Drying Uscare Suszenie Szárítás Удаление влаги	②	Zvlhčuje Zvlhčuje Moistening Umidificare Nawilżanie Párásítás Увлажнение
③	Průchodka M16x1.5 pro kabel max. Ø 10mm Priechodka M16x1.5 pre kábel max. Ø 10mm Cable grommet M16x1.5 for cable max. Ø 10mm Cablu grommet M16x1.5 pentru cablu max. Ø 10mm M16x1.5 dla przewodu maks. Ø 10mm Tömszelence M16x1.5 Kábel max. Ø 10mm Проход M16x1.5 для кабеля макс. Ø 10мм	④	Volba rozsahu (%RH) Volba rozsahu (%RH) Adjustable range setting (%RH) Setarea raziei ajustabile (%RH) Wybór zakresu (%RH) Tartomány állítása (%RH) Выбор диапазона (%RH)
⑤	Hystereze (% hodnoty) Hysterese (% from value) Hysteresis (% from value) Hysteresis (% din rata) Histereza (% z hodnoty) Hiszterézs (% beállít.) Гистерезис (%)	⑥	Otvor pro montáž na zeď Ø 4.3mm Otvor pre montáž na stenu Ø 4.3mm Hole for mounting on the wall Ø 4.3mm Gaura pentru montare pe perete Ø 4.3mm Otwór dla montażu na ścianę Ø 4.3mm Kialakított falra rögzítési pont az eszközön Ø 4.3mm Отверстие для установки на стену Ø 4.3мм
⑦	Nastavení funkcií Nastavenie funkcií Function setting Funcția de stabilire Nastavlenie funkcií Funkciói választás Настройка функций	⑧	Jemné nastavení v rámci rozsahu Jemné nastavovanie v rámci rozsahu Slight setup finish in the frame of range Reglarea fină a domeniului de lumină Nastavlenie v zakresie Egyszerű és pontos hőmérséklet beállítás Точная настройка